**License Agreement on the usage of a scientific work**

concluded under § 65 and the subsequent Act No. 185/2015 Copyright Act

between

**the Author/Authors (further only „author“)**

|  |  |
| --- | --- |
| Title, Name and Surname: |  |
| Date and Place of Birth: |  |
| Permanent Residence: |  |
| Contact (phone, e-mail): |  |

|  |  |
| --- | --- |
| Title, Name and Surname: |  |
| Date and Place of Birth: |  |
| Permanent Residence: |  |
| Contact (phone, e-mail): |  |

**and**

**the Licensee:**

|  |  |
| --- | --- |
| Journal  | Kritika prekladuprinted ISSN 1339-3405, on-line ISSN 2729-8418 |
| Publisher: | Belianum. Matej Bel University PressSeat: Národná 12, 974 01 Banská Bystrica, Slovak RepublicStatutory organ: doc. Ing. Vladimír Hiadlovský, PhD.ID 30232295Faculty of ArtsSeat: Tajovského 40, 974 01 Banská Bystrica, Slovak RepublicRepresented by the Dean: doc. Mgr. Martin Schmidt, PhD. based on the power of attorney No. 13119/2018 dated 29/10/2018 |

**Article 1**

**Subject of the agreement**

1. The subject of this agreement is granting a license of the author of the scientific work (further only „work“) specified in Article 2 of this agreement to the licensee for the purpose of usage of the scientific work (further only „work“) under the conditions set forth in this agreement.

**Article 2**

**Detailed statement of the scientific work**

1. The author grants the licensee a license to use this scientific work[[1]](#footnote-1):

[ ]  scientific study,

[ ]  review,

[ ]  information

entitled: ...............................................................................................................................

 ...............................................................................................................................

Submission date for Edition: .................................................................................................

1. This scientific work was in accordance with Section 1 constructed by the author – for the journal Kritika prekladu, which is under this Agreement the licensee of the license.

**Article 3**

**The means of usage of the scientific work and extent of the license**

1. The author grants the licensee the power to make a printed, electronic and digital copy of the scientific work for the purpose of its maintenance and circulation.
2. The author grants the licensee the license in the following extent: accessing of the executed digital copy of the scientific work online by means of the internet without restrictions, including the right to provide sublicense to a third party for studying, scientific, educational and informatory purposes as well as for the purpose of providing the work into online academic and journal databases.
3. The license granted by the author to the licensee is in accordance with this Agreement is non-exclusive.
4. The author grants the licensee this license for an indefinite period as consistent with the duration of the law of property of the author in accordance with § 32 of the Copyright Act.

**Article 4**

**Reward**

1. The author grants the licensee this license without payment.

**Article 5**

**Originality, immutability and legal responsibility of the work**

1. The author declares that she/he has created this work by her/his own creative activity and that the work is original.
2. The author guarantees that the work specified in Article 2 is her/his original author´s work and is aware of the possible consequences if she/he violated copyright of third parties and is obliged to compensate the occurred damage. The author bears full legal responsibility.
3. The licensee cannot in any way interfere in the content of the work, except for language correction and inevitable formal standards for print or online release.

**Article 6**

**Final provisions**

1. This agreement is to be executed in duplicate originals, whereas the author and the licensee each get one written record.
2. The grant of this license is to be executed as of the signing of this agreement is terminated.
3. This agreement may be amended or supplemented only by written instrument signed by both parties.
4. The relations not edited by this agreement are covered by the legal regulations of binding force valid and effective on the territory of the Slovak Republic, particularly the provisions of the Copyright Act and the Civil Code.
5. The parties declare that they concluded this contract as free act and deed, acted neither in error nor in distress, understood its content and as a sign of agreement they sign it by hand.

In Banská Bystrica, date...............................................

............................................ ........................................................................

Author Licensee

1. Mark the type of the work in the square and fill in the appopriate text [↑](#footnote-ref-1)